


AURIOL



INNEN-/AUSSENTHERMOMETER

DE AT CH

INNEN-/AUSSEN- THERMOMETER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

THERMOMÈTRE INTÉRIEUR /EXTÉRIEUR

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH

TERMOMETRO DIGITALE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

NL

BINNEN-/ BUITENTHERMOMETER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

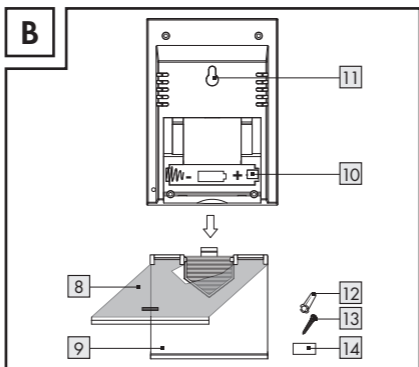
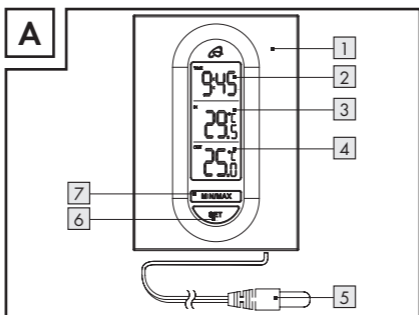
IAN 39057

DE AT



| | | | |
|----------|---|--------|----|
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | 4 |
| FR/CH | Instructions d'utilisation et consignes de sécurité | Page | 23 |
| IT/CH | Indicazioni per l'uso e per la sicurezza | Pagina | 42 |
| NL | Bedienings- en veiligheidsinstructies | Pagina | 61 |







Bestimmungsgemäße VerwendungSeite 5

TeilebeschreibungSeite 5

Technische DatenSeite 6

LieferumfangSeite 7

SicherheitshinweiseSeite 8
Sicherheitshinweise zu BatterienSeite 10

InbetriebnahmeSeite 11

- Batterie einsetzen / wechselnSeite 12
- Gerät aufstellen / aufhängenSeite 12
- Gerät an der Wand befestigenSeite 14
- TemperaturspeicherSeite 15
- Uhrzeit einstellenSeite 16
- Fehler behebenSeite 17

Reinigung und PflegeSeite 18

EntsorgungSeite 19

GarantieSeite 20





Innen- / Außenthermometer

● Bestimmungsgemäße Verwendung


Das Thermometer misst die Innen- und Außentemperatur in Celsius ($^{\circ}\text{C}$). Das Thermometer ist im Innenbereich, der Außenfühler im Außenbereich zu platzieren. Weitere Anzeigewerte des Thermometers sind die jeweils höchste bzw. niedrigste gemessene Temperatur sowie die Uhrzeit im 24-Stunden-Format. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.




● Teilebeschreibung

- 1 Innen- / Außenthermometer
- 2 Uhrzeit-Anzeige „TIME“
- 3 Innentemperatur-Anzeige „IN“
- 4 Außentemperatur-Anzeige „OUT“
- 5 Außenfühler
- 6 Einstellungs-Taste „SET“
- 7 MIN- / MAX-Taste

- 
- 
- 8 Ständer
 - 9 Batteriefachdeckel
 - 10 Batteriefach
 - 11 Aufhängevorrichtung
 - 12 Dübel
 - 13 Schraube
 - 14 Klebepad

● Technische Daten



| | | |
|-------------------------|--|---|
| Betriebsspannung: | 1,5V  (DC) |  |
| Spannungsversorgung: | 1 x Batterie 1,5V  AAA (im Lieferumfang enthalten) | |
| Temperaturbereich: | Innen: -10 °C bis +40 °C Außen: -40 °C bis +60 °C | |
| Kabel von Außenfühler: | ca. 2,8 m | |
| Flüssigkristallanzeige: | 21 x 50 mm | |

6 DE/AT/CH



● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile. Montieren Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.



1 Innen-/Außenthermometer


1 1,5 V  AAA Batterie

1 Dübel

1 Schraube

1 Klebepad

1 Bedienungsanleitung





Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Produkt keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen

nur von Fachkräften durchführen.

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Beschädigte Geräte bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Setzen Sie das Gerät keinem extrem hohen elektromagnetischen Feld aus. Dieses kann die Funktion des Gerätes beeinträchtigen.
- Verhindern Sie, dass die Gerätegehäuse zu kräftig an Textilien reiben. Dieses kann zur statischen Aufladungen führen und das Messergebnis beeinflussen.
- Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Bringen Sie den Außenfühler 5 so im Außenbereich an, dass er keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel des Außenfühlers beim Verlegen nicht beschädigt wird.





● Sicherheitshinweise zu Batterien

▲ **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!**

Laden Sie Batterien niemals wieder auf!

Entfernen Sie eine erschöpfte Batterie umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!

- Batterien gehören nicht in den Hausmüll!
 - Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien ordnungsgemäß zu entsorgen!
 - Halten Sie die Batterie von Kindern fern, werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer, schließen Sie die Batterie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
 - Bei Nichtbeachtung der Hinweise kann die Batterie über ihre Endspannung hinaus entladen werden. Es besteht dann die Gefahr des Auslaufens. Falls die Batterie in Ihrem Gerät ausgelaufen sein sollte, entnehmen Sie diese sofort, um Schäden am Gerät vorzubeugen!
 - Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt
- 
- 

mit Batteriesäure spülen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser ab und / oder suchen Sie einen Arzt auf!



VORSICHT! VERMEIDEN SIE BESCHÄDIGUNGEN DES PRODUKTS!

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
- Achten Sie auf die richtige Polarität.
- Überprüfen Sie die Batterie regelmäßig darauf, ob sie ausgelaufen ist.
- Nehmen Sie die Batterie bei längerer Nichtbenutzung aus dem Gerät.
- Schließen Sie die Anschlusspole auf keinen Fall kurz.

Inbetriebnahme

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die Schutzfolie.

● Batterie einsetzen / wechseln

- Siehe Abb. B.

● Gerät aufstellen / aufhängen

⚠ VORSICHT! Stellen Sie bei der Wahl des Aufstellortes sicher, dass das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung, Vibration, Hitze, Kälte, Feuchtigkeit und keinem Staub ausgesetzt ist. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, z. B. Heizkörpern, auf. Andernfalls droht eine Beschädigung des Geräts.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät bei einer Wandinstallation ordnungsgemäß aufgehängt wird. Ein Herunterfallen könnte Personen verletzen, das Gerät oder andere Sachgegenstände beschädigen.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, waagerechten Fläche auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht ohne geeigneten Schutz auf wertvolle oder empfindliche Oberflächen. Andernfalls können diese beschädigt werden.

Aufstellen:

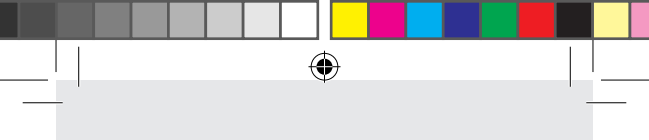
- Klappen Sie den auf der Rückseite des Gerätes angebrachten Ständer **8** aus, um das Gerät aufzustellen.

Aufhängen:

Hinweis: Sie benötigen für diesen Arbeitsschritt eine Bohrmaschine.

⚠ VORSICHT! LEBENS- UND VERLETZUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG! Lesen Sie die Bedien- und Sicherheitshinweise Ihrer Bohrmaschine aufmerksam durch.

- Halten Sie das Gerät an der Wand an, um eine passende Stelle für die Montage zu finden.
- Markieren Sie die gewünschte Stelle ggf. mit Hilfe eines Bleistifts.
- ⚠ STROMSCHLAGGEFAHR! GEFAHR EINES SACHSCHADENS! VERLETZUNGSGEFAHR!** Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder






Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Prüfen Sie ggf. mit einem Leitungssucher, bevor Sie in eine Wand bohren.

- Bohren Sie mittels einer Bohrmaschine ein passendes Loch in die Wand.
- Drücken Sie einen passenden Dübel **12** in das Loch und schrauben Sie eine Schraube **13** in den Dübel **12** hinein. Achten Sie darauf, dass Sie die Schraube **13** nicht komplett in den Dübel **12** hineindrehen.
- Hängen Sie das Innen-/Außenthermometer an der Schraube **13** auf. Haken Sie hierzu die Aufhängevorrichtung **11** des Innen-/Außenthermometers an der Schraube **13** ein.


● **Gerät an der Wand befestigen**

- Entfernen Sie die Schutzfolie von einer Seite des Klebepads **14**.
- Kleben Sie das Klebepad **14** auf die Rückseite des Geräts.

- 
- 
- Entfernen Sie die Schutzfolie von der anderen Seite des Klebepads **14**.
 - Bringen Sie das Gerät an der von Ihnen gewünschten Stelle an und drücken Sie es vorsichtig an eine Wand oder an eine andere glatte Oberfläche.



Hinweis: Verwenden Sie das Gerät vorzugsweise erst 24 Stunden nach der Installation. Das Klebepad **14** hat dann seinen optimalen Grad der Haftung erreicht. Verändern Sie nach der Installation nicht die Position des Klebepads **14**. Andernfalls kann die Haftung des Klebepads eingeschränkt werden.



● **Temperaturspeicher**

- Drücken Sie die MIN-/MAX-Taste **7**, um die niedrigste gemessene Temperatur des Innen- „IN“ **3** und Außenbereichs „OUT“ **4** anzuzeigen.
- Drücken Sie die MIN-/MAX-Taste **7** erneut, um zur Anzeige der gemessenen Höchsttemperatur zu gelangen.

- Drücken Sie die MIN-/MAX-Taste **7** erneut, um zur aktuellen Temperaturmessung zurückzugelangen.

Hinweis: Wird die MIN-/MAX-Taste **7** 5 Sekunden lang nicht betätigt, erfolgt die Rückkehr zur aktuellen Temperaturanzeige automatisch.

Hinweis: Die gespeicherte Minimum- und Maximum-Temperatur wird täglich um 00:00 Uhr gelöscht und beginnt erneut.

● **Uhrzeit einstellen**

- Drücken Sie kurz die Einstellungs-Taste „SET“ **6**, um die Stunden einstellen zu können. Die Stundenanzeige blinkt in der Uhrzeit-Anzeige „TIME“ **2**.
- Drücken Sie die MIN-/MAX-Taste **7**, um die Stunden einzustellen.

! **Tipp:** Halten Sie die MIN-/MAX-Taste **7** gedrückt. So erreichen Sie ein beschleunigtes Einstellen der Werte. Wenn Sie innerhalb von 60 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das LC-Display automatisch

zur Standardanzeige zurück.



- Drücken Sie kurz die Einstellungs-Taste „SET“ **6** erneut, um die Minuten einstellen zu können. Die Minutenanzeige blinkt in der Uhrzeit-Anzeige „TIME“ **2**.
- Drücken Sie die MIN-/MAX-Taste **7**, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie kurz die Einstellungs-Taste „SET“ **6** erneut, um die eingestellte Uhrzeit zu bestätigen.

Hinweis: Die Bestätigung der eingestellten Uhrzeit erfolgt ebenfalls, wenn 60 Sekunden lang keine Taste betätigt wurde.

Hinweis: Das Thermometer zeigt nun die aktuelle Uhrzeit „TIME“ **2**, die Innentemperatur „IN“ **3** sowie die Außentemperatur „OUT“ **4** an.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird.

- 
- 
- Entfernen Sie derartige Geräte aus der Umgebung des Innen-/Außenthermometers, wenn Fehlanzeigen im Display auftreten.
Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen.
 - Entfernen Sie bei Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie gemäß dem Kapitel „Batterie einsetzen / wechseln“ erneut ein.



● Reinigung und Pflege



- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel. Andernfalls kann die Oberfläche des Produkts beschädigt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselreies Tuch.



● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Batterien und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.





Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.


● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln




dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.



Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.



Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können



oder für Beschädigungen an zerbrechlichen
Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus
Glas gefertigt sind.



**Utilisation conforme
à l'usage prévu**Page 24

**Description des pièces et
éléments**Page 24

Données techniquesPage 25

FourniturePage 26

Consignes de sécuritéPage 27

Instructions de sécurité relatives aux piles...Page 29

Mise en servicePage 30

Mise en place / remplacement de la pile...Page 31

Installation / accrochage de l'appareil...Page 31

Montage de l'appareil au murPage 33

Mémoire de températuresPage 34

Réglage de l'heurePage 35

Elimination des problèmesPage 37

Nettoyage et entretienPage 37


Mise au rebutPage 38

GarantiePage 40




Thermomètre intérieur / extérieur

● **Utilisation conforme à l'usage prévu**







Le thermomètre mesure la température intérieure et extérieure en degrés Celsius (°C). Le thermomètre doit être placé à l'intérieur, la sonde extérieure à l'extérieur. Le thermomètre affiche également la température mesurée la plus haute ou la plus basse, ainsi que l'heure en mode 24 heures. L'appareil n'est pas conçu pour un usage professionnel.



● **Description des pièces et éléments**

- 1 Thermomètre intérieur / extérieur
- 2 Affichage de l'heure « TIME » [Heure]
- 3 Affichage de la température intérieure « IN » [Intérieur]

- 
- 
- 4 Affichage de la température extérieure
« OUT » [Extérieur]
 - 5 Sonde extérieur
 - 6 Touche de paramétrage « SET »
 - 7 Touche MIN/MAX
 - 8 Pied
 - 9 Couvercle du compartiment à piles
 - 10 Compartiment à piles
 - 11 Accrochage
 - 12 Cheville
 - 13 Vis
 - 14 Point adhésif
- 
- 


● Données techniques

| | |
|---------------------------|--|
| Tension de service : | 1,5V ⁻⁻⁻ (DC) |
| Alimentation électrique : | 1 pile 1,5V ⁻⁻⁻ AAA (fournie) |
| Plage de température : | Intérieur : -10 °C à +40 °C Extérieur : -40 °C à +60 °C |

Cordon de la
sonde extérieur : env. 2,8 m
Affichage à
cristaux liquides : 21 x 50 mm

● Fourniture

Après avoir sorti le produit de l'emballage, contrôlez toujours immédiatement que la fourniture est bien complète et que le produit et l'ensemble des pièces soient en parfait état. Ne montez en aucun cas le produit si la fourniture n'est pas complète.

- 1 Thermomètre intérieur / extérieur
- 1 Pile 1,5V  AAA
- 1 Cheville
- 1 Vis
- 1 Point adhésif
- 1 Mode d'emploi



Consignes de sécurité

**CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES
DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE !**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance que sous surveillance ou s'ils ont été instruits de l'utilisation sûre de cet appareil et des risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doit pas être effectué par un enfant sans surveillance.
- N'ouvrez et ne démontez en aucun cas le produit. Des réparations inadéquates peuvent engendrer des dangers et risques importants pour l'utilisateur. Ne faites procéder à toutes réparations que par

des spécialistes.



- Ne mettez pas l'appareil en service s'il est endommagé. Les appareils endommagés impliquent un danger de mort par électrocution !
- N'exposez pas l'appareil à un champ électromagnétique trop élevé. Ceci peut remettre en cause son bon fonctionnement.
- Evitez un fort frottement de l'appareil contre des textiles. Il peut en résulter des charges électrostatiques influençant le résultat des mesures.
- N'oubliez pas que sont exclus de la garantie les endommagements résultant d'une manipulation incorrecte, du non respect du mode d'emploi ou de l'intervention sur l'appareil de personnes non autorisées.
- Posez la sonde extérieur 5 à l'extérieur de telle sorte qu'elle ne soit pas exposée aux rayons directs du soleil.
- Veillez à ne pas endommager le cordon lors de la pose.



● Instructions de sécurité relatives aux piles

▲ **ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !**

Ne rechargez jamais les piles ! Retirez sans délai la pile de l'appareil si elle est usée. Risque d'écoulement de la pile !

- Ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères !
 - Chaque consommateur est tenu par la loi à mettre les piles au rebut de manière adéquate !
 - Tenez la pile hors de portée des enfants, ne la jetez pas au feu, ne la court-circuitiez pas et ne l'ouvrez pas.
 - En cas de non respect de ces instructions, les piles peuvent décharger au-delà de leur tension finale. Elles risquent alors de couler. Si les piles coulent dans votre appareil, il faut immédiatement les retirer pour prévenir tout endommagement du produit !
 - Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec
- 
- 

l'acide, rincer abondamment la zone à l'eau claire et/ou contacter un médecin !



ATTENTION ! EVITEZ TOUT ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT !

- Utilisez exclusivement le type de pile indiqué.
- Respectez la polarité correcte.
- Contrôlez régulièrement la pile afin de détecter tout écoulement.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, retirez la pile.
- Ne court-circuitiez en aucun cas les pôles de raccordement.

● Mise en service


- Avant la première utilisation, retirez le film de protection.




● Mise en place / remplacement de la pile

- Voir ill. B.



● Installation / accrochage de l'appareil




⚠ ATTENTION ! Lors du choix du lieu d'installation, veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé aux rayons directs du soleil, à des vibrations, à la chaleur, au froid, à l'humidité ni à de la poussière. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple des radiateurs. Risque d'endommagement de l'appareil dans le cas contraire.




- En cas d'installation au mur, veillez à ce que l'appareil soit accroché correctement. En cas de chute, l'appareil pourrait blesser des personnes, être endommagé ou endommager d'autres objets.
- Installez l'appareil sur une surface plane horizontale.

- 
- 
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces précieuses ou fragiles sans protection appropriée. Celles-ci risquent d'être endommagées dans le cas contraire.


Installation :

- Pour installer l'appareil, ouvrez le pied  situé au dos de l'appareil.

Accrochage :



Avis : Pour cette étape de travail, il vous faut une perceuse électrique.



⚠ ATTENTION ! DANGER DE BLESSURES ET DE MORT ET RISQUE DE DOMMAGE MATERIEL ! Lisez attentivement le mode d'emploi et les instructions de sécurité de votre perceuse.



- Tenez l'appareil contre le mur pour trouver un endroit approprié au montage.
- Le cas échéant, marquez l'endroit voulu à l'aide d'un crayon à papier.


⚠ RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! RISQUE DE DOMMAGE MATÉRIEL ! RISQUE DE BLESSURE ! Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne pas percer de lignes électriques, conduites de gaz et d'eau. Le cas échéant, contrôlez le mur avec un détecteur de conduites et lignes électriques avant de percer.

- A l'aide d'une perceuse, percez dans le mur un trou approprié.
- Enfoncez dans le trou une cheville [12] appropriée et vissez une vis [13] dans la cheville [12]. Veillez à ne pas visser la vis [13] jusqu'au bout dans la cheville [12].
- Suspendez à la vis [13] le thermomètre intérieur / extérieur. Pour ce faire, accrochez à la vis [13] le dispositif d'accrochage [11] du thermomètre intérieur / extérieur.


● **Montage de l'appareil au mur**

- Retirez le film de protection d'un côté du point adhésif [14].

- 
- 
- Collez le point adhésif **14** au dos de l'appareil.
 - Retirez le film de protection de l'autre côté du point adhésif **14**.
 - Appliquez l'appareil à l'endroit voulu et pressez-le avec précaution contre un mur ou une autre surface lisse.




Avis : N'utilisez l'appareil de préférence que 24 heures après l'installation. Le point adhésif **14** a atteint alors son degré d'adhérence optimal. Après l'installation, ne modifiez pas la position du point adhésif **14**. L'adhérence du point adhésif peut être limitée dans le cas contraire.



● Mémoire de températures

- Pour faire afficher la température mesurée la plus basse de la plage intérieur « IN » **3** et extérieur « OUT » **4**, appuyez sur la touche MIN/MAX **7**.
- Pour passer à la température mesurée la





plus élevée, appuyez à nouveau sur la touche MIN / MAX **7**.

- Pour revenir à la température actuelle, appuyez à nouveau sur la touche MIN / MAX **7**.

Avis : Si la touche MIN / MAX **7** n'est pas actionnée pendant 5 secondes, il y a retour automatique à l'affichage de la température actuelle.



Avis : La température minimale / maximale mise en mémoire est effacée tous les jours à 00h00 et recommence.







● Réglage de l'heure


- Pour pouvoir régler les heures, appuyez brièvement sur la touche de paramétrage « SET » **6**. Les heures clignotent dans l'affichage des heures « TIME » **2**.
- Pour régler les heures, appuyez sur la touche MIN / MAX **7**.

! Conseil : Maintenez la touche MIN / MAX **7** appuyée. Ceci permet un réglage plus rapide des chiffres voulus. Si vous







n'appuyez plus sur aucune touche pendant 60 secondes, l'écran à cristaux liquides revient automatiquement à l'affichage standard.

- Pour pouvoir régler les minutes, appuyez à nouveau brièvement sur la touche de paramétrage « SET » . Les minutes clignotent dans l'affichage des heures « TIME » .
- Pour régler les minutes, appuyez sur la touche MIN / MAX .
- Pour confirmer l'heure réglée, appuyez à nouveau brièvement sur la touche de paramétrage « SET » .



Avis : L'heure paramétrée est également confirmée si aucune touche n'est actionnée pendant 1 minute.

Avis : Le thermomètre affiche alors l'heure actuelle « TIME » , la température intérieure « IN »  et la température extérieure « OUT » .





● **Elimination des problèmes**

Avis : L'appareil renferme des éléments électroniques sensibles. Il est donc possible qu'il y ait parasitage par des appareils à transmission radio à proximité.

- En cas d'affichages erronés sur l'écran, retirez les appareils de ce type de l'environnement du thermomètre intérieur / extérieur.

Avis : Les décharges électrostatiques peuvent causer des dysfonctionnements.

- En cas de dysfonctionnements, retirez pendant quelques instants la pile et remettez-la en place conformément au chapitre « Mise en place / remplacement de la pile ».

● **Nettoyage et entretien**

- N'utilisez en aucun cas des produits nettoyants caustiques ou abrasifs. Risque d'endommagement de la surface du



- produit dans le cas contraire.
- Utilisez pour le nettoyage un chiffon légèrement humidifié ne peluchant pas.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables qui peuvent être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Pour les possibilités d'élimination du produit usagé, renseignez-vous auprès de votre commune.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre appareil usé dans les ordures ménagères, mais le mettre au rebut de manière adéquate. Renseignez-vous auprès des services municipaux concernant les heures d'ouverture des déchetteries.

Les piles défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006 / 66 / EC. Les piles et / ou l'appareil doivent être retournés dans les centres de collecte.



Pollution de l'environnement par mise au rebut incorrecte des piles !


Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usées dans les conteneurs de recyclage communaux.




● Garantie

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.





L'appareil a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.




Cet appareil bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.


Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans les trois ans suivant la date



d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement de l'appareil sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.



La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des batteries) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries et des éléments fabriqués en verre.



**Usò corrispondente
alle norme**.....Pagina 43

**Descrizione
dei componenti**.....Pagina 43

Dati tecnici.....Pagina 44

Volume di consegnaPagina 45

Indicazioni per la sicurezza...Pagina 46

Avvisi di sicurezza
riguardanti le batterie.....Pagina 48

Messa in funzionePagina 49

Inserire / cambiare la batteriaPagina 50

Come installare /
appendere il prodottoPagina 50

Fissaggio dell'apparecchio alla parete...Pagina 53

Memoria della temperatura.....Pagina 54

Impostare l'orarioPagina 55

Eliminare errori.....Pagina 56

Pulizia e curaPagina 57


SmaltimentoPagina 57

GaranziaPagina 59




Termometro digitale

● Usò corrispondente alle norme



Il termometro misura la temperatura interna e quella esterna in celsius ($^{\circ}\text{C}$). Il termometro va posizionato in ambito interno, il sensore esterno in ambito esterno. Altri valori di visualizzazione del termometro sono rispettivamente la temperatura più alta e / o quella più bassa misurate, oltre all'orario visualizzato nel formato 24 ore. L'apparecchiatura non è concepita per l'uso commerciale.







● Descrizione dei componenti

- 1 Termometro per interni ed esterni
- 2 Visualizzazione orario "TIME"
- 3 Visualizzazione temperatura interna "IN"
- 4 Visualizzazione temperatura esterna "OUT"
- 5 Sensore esterno
- 6 Tasto di impostazione "SET"

- 7 Tasto MIN / MAX
- 8 Piedino
- 9 Coperchio del comparto batterie
- 10 Comparto batterie
- 11 Dispositivo di appensione
- 12 Tassello
- 13 Vite
- 14 Tampone adesivo

● Dati tecnici


| | | | |
|---|---------------------------------|--|---|
|  | Tensione di funzionamento: | 1,5V  (DC) |  |
| | Approvvigionamento di tensione: | 1 x batteria 1,5V  AAA (contenuta nel volume di consegna) | |
| | Ambito temperatura: | Interna: -10 °C fino a +40 °C Esterna: -40 °C fino a +60 °C | |
| | Cavo del sensore esterno: | ca. 2,8 m | |

Visualizzazione del
cristallo liquido:

21 x 50 mm

● Volume di consegna

Controlli il volume di consegna subito dopo aver disimballato per verificare se è completo e il prodotto e tutti i suoi componenti sono funzionanti. Non monti assolutamente il prodotto se il volume di consegna non risulta completo.





- 1 termometro per interni ed esterni
- 1 batteria da 1,5 V  di tipo AAA
- 1 tassello
- 1 vite
- 1 tampone adesivo
- 1 istruzioni d'uso



Indicazioni per la sicurezza

**CONSERVARE LE INDICAZIONI DI
SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER
EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!**

- Quest'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Non smonti il prodotto in nessun caso. Le riparazioni scorrette possono causare notevoli pericoli per l'utente. Faccia eseguire le riparazioni esclusivamente da personale esperto.

- 
- 
- Non metta in funzione l'apparecchiatura se danneggiata. Le apparecchiature danneggiate rappresentano un pericolo di vita causato da scossa elettrica!
 - Non esponga l'apparecchiatura ad un campo magnetico di alta intensità. Ciò potrebbe limitare la funzionalità dell'apparecchiatura.
 - Eviti di sfregare con forza l'involucro dell'apparecchiatura sui tessuti. Ciò potrebbe causare cariche statiche e dunque influenzare il risultato di misurazione.
 - Prenda in considerazione il fatto che i danneggiamenti ad opera di maneggio scorretto, violazione delle istruzioni d'uso e causati da interventi di personale non autorizzato sono esclusi dalla garanzia.
 - Monti i sensori esterni 5 in ambito esterno in modo tale che non siano esposti ad insolazione diretta.
 - Faccia attenzione a non danneggiare il cavo di rete quando lo dispone.
- 
- 



● **Avvisi di sicurezza riguardanti le batterie**

▲ **ATTENZIONE! PERICOLO DI ESPLOSIONE!**

Non carichi mai le batterie di nuovo! Togli immediatamente la batteria dall'apparecchiatura non appena è scarica. Vi è un rischio elevato di fuoriuscita!

- Non smaltire le batterie con i rifiuti domestici!
- Ogni consumatore è obbligato ai termini di legge a smaltire la batteria secondo le regole vigenti!
- Tenere lontano la batteria dai bambini, non gettarla nel fuoco, non cortocircuitarla o smembrarla.
- In caso di inosservanza delle indicazioni le batterie potrebbero scaricarsi oltre la tensione finale. Esiste il pericolo di perdite. Se dovessero verificarsi perdite, togliere immediatamente le batterie per evitare danni all'apparecchio!
- Evitare il contatto con pelle, occhi e mucose.

In caso di contatto con l'acido della batteria sciacquare abbondantemente il punto interessato e/o rivolgersi alle cure mediche!



ATTENZIONE! EVITI DI DANNEGGIARE IL PRODOTTO!

- Utilizzi esclusivamente il tipo di batterie indicato.
- Faccia attenzione alla polarità corretta.
- Verifichi regolarmente se vi sono fuoriuscite dalla batteria.
- Estragga la batteria dall'apparecchiatura dopo un non uso prolungato nel tempo.
- Non colleghi in nessun caso i poli di collegamento in corto circuito.

● Messa in funzione


- Rimuovere la pellicola protettiva prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.




● Inserire / cambiare la batteria

- Vedi immagine B.

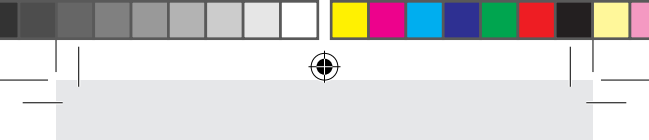
● Come installare / appendere il prodotto




⚠ ATTENZIONE! Scegliendo il luogo di installazione, assicurarsi che l'apparecchio non sia stato esposto all'irraggiamento diretto del sole, a vibrazioni, polvere, calore, freddo e umidità. Non porre l'apparecchio nei pressi di fonti di calore (ad esempio di caloriferi). In caso contrario sussiste il pericolo di danneggiamento dell'apparecchio.



- Faccia attenzione ad appendere correttamente l'apparecchiatura nel caso di un'installazione alla parete. Se l'apparecchiatura cadesse, potrebbe ferire delle persone, danneggiare l'apparecchiatura o altri beni materiali.
- Metta l'apparecchiatura su una superficie diritta e orizzontale.

- 
- Non metta l'apparecchiatura su delle superfici preziose o sensibili senza apportare la protezione adeguata. In caso contrario, queste potrebbero essere danneggiate.

Posizionare in senso verticale:

- Ribalti il piedino  posizionato sul retro dell'apparecchiatura al fine di posizionare l'apparecchiatura in senso verticale.

Appendere:

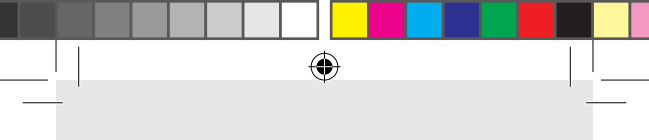
Avviso: Necessita di un trapano per eseguire questo passaggio di lavoro.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI VITA E DI FERIRSI E PERICOLO DI CAUSARE DANNI MATERIALI! Legga con attenzione le istruzioni d'uso e gli avvisi di sicurezza del Suo trapano.



- Tenga l'apparecchiatura alla parete al fine di individuare il punto adatto per il montaggio.
- Segni eventualmente il punto desiderato per mezzo di una matita.
- ⚠ **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**
PERICOLO DI CAUSARE UN DANNO MATERIALE! PERICOLO DI FERIRSI!
Si assicuri di non entrare in contatto con in cavi elettrici e i condotti di gas e acqua quando esegue i fori nella parete. Controlli eventualmente con un dispositivo di individuazione dei condotti, prima di eseguire un foro nella parete.
- Eseguire nella parete un foro adatto con un trapano.
- Premere nel foro un tassello adatto **12** e avvitare una vite **13** nel tassello **12**. Fare attenzione a non inserire completamente la vite **13** nel tassello **12**.
- Apporre il termometro interno / esterno alla vite **13**. A tale scopo agganciare il










dispositivo di sospensione [11] del termometro interno / esterno alla vite [13].


● Fissaggio dell'apparecchio alla parete

- Rimuovere la pellicola protettiva da un lato dei tamponi adesivi [14].
- Incollare il tampone adesivo [14] sul retro dell'apparecchio.
- Rimuovere la pellicola protettiva dall'altro lato dei tamponi adesivi [14].
- Apporre l'apparecchio al punto desiderato e premerlo con attenzione a una parete o a un'altra superficie liscia.

Nota: Utilizzare l'apparecchio a 24 ore dall'installazione. In questo modo il tampone adesivo [14] ha raggiunto il grado ottimale di adesione. Dopo l'installazione non modificare la posizione del tampone adesivo [14]. In caso contrario la capacità di adesione del tampone adesivo può essere limitata.

● Memoria della temperatura

- Prema il tasto MIN / MAX  per visualizzare la temperatura più bassa misurata in ambito interno "IN"  e esterno "OUT" .
- Prema nuovamente il tasto MIN / MAX  per giungere alla visualizzazione della temperatura massima misurata.
- Prema nuovamente il tasto MIN / MAX  per ritornare alla misurazione attuale della temperatura.

Avviso: Se il tasto MIN / MAX  non viene attivato per 5 secondi, si ritorna automaticamente alla visualizzazione della temperatura attuale.

Avviso: La temperatura minima e massima memorizzata viene cancellata ogni giorno alle ore 00:00 e inizia dunque nuovamente ad essere misurata.

● Impostare l'orario

- Prema brevemente il tasto di impostazione "SET" **6** al fine di poter impostare le ore. La visualizzazione dell'ora lampeggia nella visualizzazione dell'orario "TIME" **2**.
- Prema il tasto MIN / MAX **7** al fine di impostare le ore.

! **Consiglio:** Tenga premuto il tasto MIN / MAX **7**. In questo modo si ottiene un'impostazione rapida dei valori. Se non preme nessun tasto per 60 secondi, lo schermo LC ritorna automaticamente alla visualizzazione standard.

- Prema di nuovo brevemente il tasto di impostazione "SET" **6** al fine di poter impostare i minuti. La visualizzazione dei minuti lampeggia nella visualizzazione dell'orario "TIME" **2**.
- Prema il tasto MIN / MAX **7** al fine di impostare i minuti.
- Prema di nuovo brevemente il tasto di impostazione "SET" **6** al fine di confermare l'orario impostato.



Avviso: La conferma dell'orario impostato avviene in ogni caso non appena per 1 minuto non è stato attivato nessun tasto.

Avviso: Il termometro ora visualizza l'orario attuale "TIME" **2**, la temperatura interna "IN" **3** e la temperatura esterna "OUT" **4** an.

● Eliminare errori

Avviso: L'apparecchiatura contiene componenti elettronici sensibili. Per questo motivo risulta possibile che a causa delle apparecchiature di trasmissione radio nelle immediate vicinanze vi siano interferenze. Queste possono essere ad es.

- Elimini questo tipo di apparecchiatura dalle vicinanze del termometro interno / termometro esterno, quando ci sono messaggi di errore sullo schermo.
- Avviso:** Scariche elettrostatiche possono causare disturbi funzionali.
- Nel caso di disturbi funzionali, estraiga



brevemente la batteria per poi inserirla nuovamente secondo le indicazioni del capitolo “Inserire / cambiare la batteria”.

● Pulizia e cura

- Non utilizzi assolutamente detergenti corrosivi o abrasivi. Altrimenti la superficie del prodotto subisce danneggiamenti.
- Per la pulizia utilizzi una pezza leggermente umida e priva di pellicci.



● Smaltimento



L’imballaggio è costituito di materiali ecologici che si possono smaltire nei punti di raccolta per riciclaggio locali.

Informarsi presso l’amministrazione cittadina o comunale sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato.





Non smaltire l'apparecchio assieme ai rifiuti domestici, ma farlo secondo le disposizioni vigenti. Rivolgersi agli organi competenti per apprendere informazioni sui punti di raccolta e relativi orari di apertura.

Batterie difettose o usate devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/EC. Smaltire le batterie e/o l'apparecchio presso i punti di raccolta indicati.




Vi possono essere conseguenze negative per l'ambiente a seguito di uno smaltimento non corretto delle batterie!

Le batterie non devono essere smaltite nella spazzatura domestica. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e devono essere trattate quali rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = Cadmio, Hg =




mercurio, Pb = piombo. Consegnare quindi le batterie usate ad un punto di raccolta comunale.



● **Garanzia**



L'apparecchio è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà riparato o sostituito gratuitamente, a nostra discrezione. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.



L'apparecchio da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data



di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione.

La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.



CE





Doelmatig gebruikPagina 62

Onderdelenbeschrijving.....Pagina 62

Technische gegevens.....Pagina 63

LeveringsomvangPagina 64

VeiligheidsinstructiesPagina 64
Veiligheidsinstructies voor
het gebruik van batterijenPagina 66

Ingebruikname

Batterij plaatsen / vervangenPagina 68

Apparaat plaatsen / ophangen.....Pagina 68

Apparaat op de wand bevestigenPagina 71

TemperatuurgeheugenPagina 72

Tijd instellen.....Pagina 73

Storingen verhelpenPagina 74

Reiniging en onderhoudPagina 75

Afvoer.....Pagina 75


GarantiePagina 77






Binnen- / buitenthermometer

● Doelmatig gebruik





De thermometer meet de binnen- en buitentemperatuur in Celsius (°C). De thermometer wordt binnenshuis en de buitensensor buitenshuis geplaatst. Verdere weergavewaarden van de thermometer zijn de telkens hoogste of laagste gemeten temperatuur en de tijd in 24-uursformaat. Het apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik.






● Onderdelenbeschrijving


- 1 Binnen- / buitenthermometer
- 2 Tijdweergave "TIME"
- 3 Binnentemperatuurweergave "IN"
- 4 Buitentemperatuurweergave "OUT"
- 5 Buitensensor
- 6 Insteltoets "SET"
- 7 MIN- / MAX-toets
- 8 Standaard

- 
- 
- 9 Deksel van het batterijvakje
10 Batterijvakje
11 Ophangvoorziening
12 Plug
13 Schroef
14 Kleefpad

● Technische gegevens



| | |
|-------------------------|--|
| Bedrijfsspanning: | 1,5 V  (DC) |
| Spanningsverzorging: | 1 x batterij 1,5 V  AAA (bij de levering inbegrepen) |
| Temperatuurbereik: | binnen: -10 °C tot +40 °C buiten: -40 °C tot +60 °C |
| Kabel van buitensensor: | ca. 2,8 m |
| LC-display: | 21 x 50 mm |



● Leveringsomvang

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product en alle onderdelen. Monteer het product in geen geval wanneer de leveringsomvang niet compleet is.

1 binnen-/buitenthermometer

1 1,5V  AAA batterij

1 plug

1 schroef

1 kleefpad



1 gebruiksaanwijzing





Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde psychi-



sche, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- 
- Neem het product nooit uit elkaar. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk letselgevaar voor de gebruiker ontstaan. Laat reparaties alleen uitvoeren door een vakman.
 - Gebruik het product niet wanneer het beschadigd is. Bij beschadigde producten bestaat levensgevaar door elektrische schokken!
 - Stel het apparaat niet bloot aan extreem sterke elektromagnetische velden. Hierdoor kan de functie van het apparaat negatief worden beïnvloed.
- 



- Wrijf de apparaatbehuizing niet te intensief aan textiel. Hierdoor kan het apparaat statisch opgeladen en het meetresultaat beïnvloed worden.
- Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten.
- Monteer de buitensensor 5 zodanig in dat hij niet wordt blootgesteld aan directe zoninstraling.
- Let op dat de netkabel bij het leggen niet wordt beschadigd.



● **Veiligheidsinstructies voor het gebruik van batterijen**

▲ VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!

Laad batterijen in géén geval op! Verwijder verbruikte batterijen per omgaande uit het apparaat. In het andere geval bestaat gevaar voor lekkage!

- Batterijen horen niet thuis in het huisafval!
- Iedere verbruiker is wettelijk verplicht,



batterijen volgens de voorschriften af te voeren!

- Houd de batterij van kinderen verwijderd, gooi haar niet in het vuur, sluit haar niet kort en neem haar niet uit elkaar.
- Bij negeren van de instructies kunnen batterijen over hun eindspanning heen ontladen worden. In dat geval bestaat het gevaar dat ze gaan lekken. In geval van lekkage van de batterijen terwijl deze nog in het product geplaatst zijn, dient u de batterijen onmiddellijk te verwijderen om schade aan het product te vermijden!
- Vermijd het contact van huid, ogen en slijmvliezen met batterijzuur. In geval van contact met batterijzuur moeten de desbetreffende plekken met veel water worden afgespoeld en / of moet een arts geraadpleegd worden!



**VOORZICHTIG! VERMIJD
SCHADE AAN HET PRODUCT!**

- Gebruik uitsluitend het aangegeven batterijtype.
- Let op de juiste polariteit.
- Controleer regelmatig of de batterij misschien lekt.
- Verwijder de batterij wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt.
- U mag in geen geval de aansluitpolen kortsluiten.


● Ingebruikname



- Verwijder de beschermfolie vóór het eerste gebruik.

● **Batterij plaatsen / vervangen**



- Zie afb. B.

● **Apparaat plaatsen / ophangen**

 **VOORZICHTIG!** Waarborg bij de keuze van de plaats dat het apparaat niet wordt



blootgesteld aan directe zonnestraling, vibratie, hitte, kou, vocht of stof. Plaats het apparaat niet in de buurt van hittebronnen, bijv. verwarmingen. In het andere geval dreigt gevaar voor schade aan het apparaat.

- 
- 
- Let op dat het apparaat in geval van een wandmontage volgens de voorschriften moet worden opgehangen. Wanneer het apparaat valt, kunnen personen gewond raken en / of het apparaat of andere voorwerpen beschadigd worden.
 - Plaats het apparaat op een vlakke, horizontale ondergrond.
 - Plaats het apparaat niet zonder een geschikte bescherming op waardevolle of gevoelige oppervlakken. In het andere geval zouden deze beschadigd kunnen raken.

Plaatsen:

- Klap de aan de achterzijde van het apparaat aangebrachte standaard **8** uit om het apparaat te kunnen plaatsen.

Ophangen:



Opmerking: voor deze werkzaamheden hebt u een boormachine nodig.

⚠ VOORZICHTIG! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR LETSEL EN MATERIËLE SCHADE! Lees ook de bedienings- en veiligheidsinstructies van uw boormachine zorgvuldig door.



- Houd het apparaat tegen de wand om een geschikte plek voor de montage te vinden.
- Kenmerk de gewenste plek zonodig met behulp van een potlood.

⚠ GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN! GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE! GEVAAR VOOR LETSEL! Waarborg dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stoot wanneer u in de wand boort. Controleer de wand eventueel met een leidingzoeker voordat u gaat boren.



- Boor een passend gat in de wand met behulp van een boormachine.

- 
- 
- Druk een passende plug **12** in het gat en draai een schroef **13** in de plug **12**. Let op dat u de schroef **13** niet compleet in de plug **12** draait.
 - Hang de binnen-/buitenthermometer aan de schroef **13**. Haak hiervoor de ophangvoorziening **11** van de binnen-/buitenthermometer in aan de schroef **13**.

● Apparaat op de wand bevestigen



- 
- Verwijder de beschermfolie van één zijde van de kleefpad **14**.
 - Plak de kleefpad **14** op de achterzijde van het apparaat.
 - Verwijder de beschermfolie van de andere zijde van de kleefpad **14**.
 - Breng apparaat aan op de gewenste plek en druk het voorzichtig tegen de wand of een ander glad oppervlak.
- 

Opmerking: gebruik het apparaat pas 24 uur na de montage. De kleefpad **14** heeft



dan de optimale hechting bereikt. Verander de positie van de kleefpad **14** na de montage niet meer. In het andere geval kan de kleefpad niet meer goed hechten.

● **Temperatuurgeheugen**

- 
- Druk op de MIN / MAX-toets **7** om de laagst gemeten temperatuur binnenshuis "IN" **3** en buitenshuis "OUT" **4** weer te geven.
 - Druk opnieuw op de MIN / MAX-toets **7** om de hoogst gemeten temperatuur weer te geven.
 - Druk opnieuw op de MIN / MAX-toets **7** om weer terug te schakelen naar de actuele temperatuurmeting.
- 

Opmerking: wanneer de MIN / MAX-toets **7** gedurende 5 seconden niet wordt ingedrukt, wordt automatisch teruggeschakeld naar de weergave van de actuele temperatuur.

Opmerking: de opgeslagen minimum- en maximumtemperatuur wordt dagelijks

om 00:00 uur gewist en de meting begint opnieuw.

● **Tijd instellen**

- Druk kort op de insteltoets "SET" **6** om de uren in te stellen. De uurweergave knippert in de tijdweergave "TIME" **2**.
- Druk op de MIN / MAX-toets **7** om de uren in te stellen.
- ! **Tip:** houd de MIN / MAX-toets **7** ingedrukt. Op deze wijze activeert u de functie voor het snelle instellen van de waarden. Wanneer u niet binnen 60 seconden een andere toets indrukt, keert het LC-display automatisch terug naar de standaardweergave.
- Druk opnieuw kort op de insteltoets "SET" **6** om de minuten in te stellen. De minutenweergave knippert in de tijdweergave "TIME" **2**.
- Druk op de MIN / MAX-toets **7** om de minuten in te stellen.
- Druk opnieuw kort op de insteltoets

"SET" om de ingevoerde tijd te bevestigen.

Opmerking: de ingevoerde tijd wordt eveneens bevestigd wanneer gedurende 1 minuut geen toets wordt ingedrukt.

Opmerking: de thermometer geeft nu de actuele tijd "TIME" , de binnentemperatuur "IN" en de buitentemperatuur "OUT" weer.

● Storingen verhelpen

Opmerking: het apparaat bevat kwetsbare elektronische componenten. Om die reden is het mogelijk dat het apparaat gestoord wordt door draadloze radiografische apparaten in de buurt.

- Verwijder dergelijke apparaten uit de omgeving van de binnen-/buitenthermometer in geval van een gestoorde weergave op het display.

Opmerking: elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functiestoringen.

- Verwijder in geval van functiestoringen even de batterij en plaats deze terug zoals beschreven onder “Batterij plaatsen / vervangen”.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik in géén geval schurende of bijtende reinigingsmiddelen. In het andere geval kan het oppervlak van het product worden aangetast.
- Gebruik voor de reiniging alleen een iets vochtige, pluisvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recycling-diensten kunt afvoeren.

Uw gemeentelijke milieudienst kan u informatie geven over de afvalverwijdering van uitgediende producten.



Voer het product omwille van het milieu niet af via het huisafval, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Voor meer informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u contact opnemen met uw gemeente.



Defecte of verbruikte batterijen moeten volgens de richtlijn 2006 / 66 / EC worden gerecycled. Geef batterijen en / of het apparaat af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door verkeerde afvoer van batterijen!


Batterijen mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftig zwaar metaal bevatten en moeten worden behandeld als gevaarlijk afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood. Geef verbruikte





batterijen daarom af bij een gemeentelijk
inzamelpunt.

● Garantie




Het apparaat wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product.

Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

U ontvangt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet





correct gebruikt of onderhouden wordt. De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.



CE





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
D-74167 Neckarsulm

Model-No.: Z31482A/Z31482B
Version: 04/2014

Stand der Informationen · Version des
informations · Versione delle informazioni
Stand van de informatie: 01/2014
Ident.-No.: Z31482A/B012014-1

IAN 39057

1

